

# Zmluva o poskytovaní služieb e-learningového portálu pre účely vzdelávania

## Článok I. ÚČASTNÍCI ZMLUVY

### 1. Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Banská Bystrica

So sídlom: Námestie L. Svobodu 4, 974 09 Banská Bystrica  
Zastúpená: Ing. Juraj Gallo, riaditeľ  
IČO: 37 957 937  
DIČ: 2021928150  
IČ DPH: nie je platiteľ DPH  
Banka: Štátna pokladnica, Bratislava  
Číslo účtu: 7000280745/8180  
IBAN: SK76 8180 0000 0070 0028 0745  
Zriadená: Zriaďovacia listina MZ SR číslo: 14192-6/2004-OPP zo dňa 24.11.2004  
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

### 2. Komora pre medicínske právo – MEDIUS, o.z.

so sídlom: Mäsiarska 6, 040 01 Košice, Slovenská republika  
IČO: 42 097 321  
DIČ: 202 3083854  
IČ DPH: nie je platiteľ DPH  
Zastúpená: JUDr. Ivan Humeník, PhD., výkonný riaditeľ  
Registrácia: Register občianskych združení vedený Ministerstvom vnútra SR, č.: VVS/1 -  
900/90-306 63  
Banka: Tatra banka, a.s.  
IBAN: SK52 1100 0000 0029 2284 8867  
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)  
(ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)

## Článok II. PREDMET ZMLUVY

1. Poskytovateľ je mimovládnu organizáciou vykonávajúcou odbornú a vzdelávaciu činnosť v oblasti medicínskeho práva a bioetiky, ochrany patientskych práv pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti a vzdelávania o právach a povinnostiach zdravotníckych pracovníkov.
2. Poskytovateľ prevádzkuje odborný e-learningový portál [www.e-medius.sk](http://www.e-medius.sk) obsahujúci kurzy z oblasti medicínskeho práva a bioetiky. Poskytovateľ umožňuje vstup do kurzov konkrétnym fyzickým osobám a súčasne umožňuje aj komplexné prenájatie kurzu na dohodnutú dobu. Objednávateľ je organizácia, ktorá má záujem zabezpečiť možnosť využívať funkcionality e-learningového riešenia vyvinutého Poskytovateľom pre účely vzdelávania svojich zamestnancov.
3. Pod pojmom „Objednávateľ“ sa na účely tejto zmluvy bude rozumieť zmluvná strana uvedená v Čl. I. ods. 1 tejto zmluvy.
4. Pod pojmom „zamestnanec“ sa na účely tejto zmluvy bude rozumieť fyzická osoba, ktorá s Objednávateľom spolupracuje na pracovnoprávnom alebo inom zmluvnom základe.
5. Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán, ktorá umožňuje:

- a) sprístupnenie samostatnej e-learningovej zóny pre potreby Objednávateľa (ďalej ako „portál“), ktorá bude fungovať, za účelom využívania odborného vzdelávacieho obsahu zameraného na právne aspekty zdravotnej starostlivosti (ak si Objednávateľ také kurzy objedná),
  - b) používanie portálu zo strany Objednávateľa na interné vzdelávacie účely zamestnancov (ďalej ako „užívateľ“, alebo „zamestnanec“),
  - c) umiestňovanie e-learningových kurzov na portál na základe žiadosti Objednávateľa,
  - d) administráciu e-learningových kurzov umiestnených na portáli.
6. Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania podľa § 117 Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „ZVO“).

### Článok III.

#### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Objednávateľ za podmienok uvedených v zmluve:
  - a/ je oprávnený rozhodovať o počte a zameraní e-kurzov dodávaných Poskytovateľom, ktoré chce na portál umiestniť;
  - b/ je oprávnený požiadať Poskytovateľa o umiestnenie svojho e-learningového kurzu na portál, ako aj o stiahnutie e-learningového kurzu z portálu;
  - c/ je oprávnený v prípade nefunkčnosti portálu žiadať o jeho opravu;
  - d/ je oprávnený informovať podľa svojho uváženia tretie osoby, že využíva prostredie e-learningového vzdelávania poskytovaného zo strany Poskytovateľa;
  - e/ je oprávnený používať grafické podklady/infografiky umiestnené na portáli aj pre svoje marketingové účely a komunikáciu voči verejnosti, pričom vždy musí uviesť, že tieto informácie čerpá z e-learningového riešenia realizovaného zo strany Poskytovateľa;
  - f/ oznamuje Poskytovateľovi e-mailové adresy osôb, u ktorých chce, aby im Poskytovateľ umožnil vstup do jeho e-learningovej zóny;
  - g/ nie je oprávnený meniť a zasahovať do odborného obsahu e-learningových kurzov, ktoré boli vytvorené Poskytovateľom.
2. Poskytovateľ vyhlasuje a zaväzuje sa, že:
  - a/ portál Objednávateľovi sprístupní do 2 týždňov od účinnosti zmluvy;
  - b/ bude dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa v súvislosti s plnením tejto zmluvy dozvie od Objednávateľa; to neplatí, ak zmluva v inom zo svojich ustanovení obsahuje odlišnú úpravu, alebo ak ide o informácie, ktoré už boli zverejnené, alebo sú dostupné verejnosti;
  - c/ portál bude spĺňať funkcionality špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy;
  - d/ za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a na základe požiadavky Objednávateľa umiestni na portál e-learningový/é kurz/y vytvorené Objednávateľom;
  - e/ po úspešnom absolvovaní kurzu vydá absolventovi elektronický certifikát o absolvovaní e-learningového kurzu;
  - f/ počas platnosti tejto zmluvy bude na základe požiadaviek zabezpečovať technickú podporu Objednávateľovi, ako aj užívateľom kurzov.
3. **Použitie loga:**
  - a/ Objednávateľ dáva Poskytovateľovi súhlas na umiestnenie svojho loga na portál, ako aj na umiestnenie loga Objednávateľa na webovú lokalitu <http://www.e-medius.sk/sk/klientska-zona/> za účelom zabezpečenia prístupu zamestnancov na portál. Objednávateľ dáva Poskytovateľovi súhlas na použitie svojho loga na komunikačných a marketingových materiáloch Poskytovateľa týkajúcich sa jej činnosti v oblasti vzdelávania, pričom tieto materiály musia spĺňať vysoké požiadavky profesionality a dobrého vkusu.
  - b/ Poskytovateľ dáva Objednávateľovi súhlas na uvádzanie svojho loga v jeho komunikačných materiáloch určených na informovanie verejnosti o skutočnosti, že

- spolupracuje s Poskytovateľom na zabezpečení vzdelávania svojich zamestnancov. Tieto materiály musia spĺňať vysoké požiadavky profesionality a dobrého vkusu.
4. **Publicita:** Objednávateľ súhlasí s tým, aby Poskytovateľ sprístupnil informáciu o spolupráci s Objednávateľom v oblasti e-learningového vzdelávania, pričom spôsob zverejnenia tejto informácie nesmie porušiť oprávnené záujmy a postavenie Objednávateľa.
  5. **Zákaz zasahovania do kódu portálu:** Objednávateľ nie je oprávnený technicky zasahovať do technického riešenia portálu ako ani do kurzov uvedených v ods. 6 písm. a/ tohto článku tejto zmluvy.
  6. **Umiestňovanie e-learningových kurzov na portál:**
    - a/ **Kurzy vypracované Poskytovateľom (ďalej tiež ako „Kurzy Poskytovateľa“):**
    - b/ **Kurzy dodané Objednávateľom (ďalej tiež ako „Kurzy Objednávateľa“):** Poskytovateľ na základe požiadavky zo strany Objednávateľa a po odsúhlasení cenových podmienok umiestni na portál e-learningový kurz dodaný zo strany Objednávateľa. Objednávateľ v prípade záujmu o umiestnenie kurzu doručí Poskytovateľovi podklady e-learningového kurzu vo formáte doc, xls, ppt, jpg, png, mp3, mp4, prípade iné podľa dohody, ako aj ďalšie informácie, ktoré sa kurzu týkajú, ako názov kurzu, popis kurzu, testové otázky s vyznačením správnych odpovedí. Objednávateľ v celom rozsahu zodpovedá za to, že podklady e-learningového kurzu, ako aj spôsob ich využitia na e-learningový kurz a jeho zverejnenie na portáli neporušuje žiadne práva tretích osôb či jeho autorov, a to ako vo vzťahu k odbornému textu, tak aj vo vzťahu k obrazovému materiálu či zvukovo-obrazovému materiálu, pokiaľ bol zo strany Objednávateľa doručený ako súčasť podkladov e-learningového kurzu. Tento záväzok má Objednávateľ aj vo vzťahu k prípadným URL adresám umiestneným v e-learningových kurzoch smerujúcim na iné webové lokality (mimo portál). V prípade porušenia tejto povinnosti Objednávateľ zodpovedá Poskytovateľovi za škodu, ktorá jej vznikla v súvislosti s porušením tejto povinnosti. Poskytovateľ nie je povinný skúmať odbornú a obsahovú relevantnosť, ako ani legálnosť dodaného materiálu, iba že by sa zmluvné strany dohodli inak.
  7. **Úprava obsahu e-kurzov:** Poskytovateľ je oprávnený zasahovať do obsahu kurzov uvedených v ods. 6 písm. b/ tohto článku tejto zmluvy (vrátane popisu kurzu a testových otázok) len na základe písomného súhlasu Objednávateľa (stačí email).
  8. **Databáza užívateľov a ochrana osobných údajov:** V rámci prevádzkovania portálu dochádza k spracovaniu osobných údajov užívateľov portálu, pričom v pozícii prevádzkovateľa je Objednávateľ a v pozícii sprostredkovateľa je Poskytovateľ. Za účelom splnenia povinností uložených Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov (GDPR) a v zákone č. 18/2018 Z. z. Objednávateľ ako prevádzkovateľ uzatvára s Poskytovateľom ako sprostredkovateľom sprostredkovateľskú zmluvu, a to v obsahu uvedenom v Prílohe č. 2, v ktorej sú upravené zásady ochrany osobných údajov. V prípade porušenia záväzkov Poskytovateľa v zmysle tohto článku je Poskytovateľ povinný nahradiť Objednávateľovi spôsobené škody, pričom je tým zároveň daný nárok Objednávateľa na odstúpenie od tejto zmluvy.
  9. **Využívanie podkladov a kurzov na iné účely:** Objednávateľ nie je oprávnený používať podklady e-learningových kurzov uvedených v ods. 6 písm. a/ tohto článku tejto zmluvy umiestnené na portáli na iné účely ako na vzdelávanie svojich zamestnancov.
  10. **Reklamácie:** V prípade nefunkčnosti portálu alebo vady jeho funkcionalít je Objednávateľ oprávnený podať reklamáciu. Reklamácia sa podáva prostredníctvom elektronickej pošty na emailovú adresu: [elarning@medius.sk](mailto:elarning@medius.sk), alebo telefonicky a musí obsahovať:
    - a/ označenie reklamujúcej osoby v minimálnom rozsahu jej mena a priezviska, kontaktného emailu;
    - b/ opis chyby;
    - c/ dátum, kedy ku chybe došlo.
  11. **Vybavenie reklamácie:** Poskytovateľ vyhlasuje, že reklamáciu, ktorá obsahuje údaje podľa odseku 10, vybaví v čo najkratšom čase po nahlásení chyby.
  12. **Kopírovanie a iné zverejnenie materiálov:** Poskytovateľ nie je povinný prijať opatrenia na

zabránenie stiahnutia obsahu kurzov z portálu zo strany užívateľov portálu.

13. **Oprávnenie zamestnanca na vstup do e-learningovej zóny:** Do e-learningovej zóny je oprávnený vstúpiť len užívateľ, ktorého za oprávneného označil Objednávateľ, a to tým spôsobom, že oznámil Poskytovateľovi e-mailovú adresu užívateľa, prípadne ďalšie informácie, ktoré si zmluvné strany medzi sebou môžu odsúhlasiť aj prostredníctvom emailovej komunikácie. E-mailová adresa užívateľa slúži ako jedinečný identifikátor oprávnenia na vstup do e-learningovej zóny. Na základe označenia e-mailovej adresy sa takýto užívateľ v anonymizovanej podobe (a jeho aktivita v e-learningovej zóne a pri absolvovaní vybraných kurzov v e-learningovej zóne) sa prenesie aj do štatistík na e-learningovom portáli.
14. **Hlásenia o prírastku/úbytku zamestnancov:**
  - a) Umožnenie vstupu zamestnanca na portál: Objednávateľ hlási Poskytovateľovi zoznam e-mailových adries patriacich osobám, ktoré majú mať vstup na portál (tzv. aktívny užívateľ) a pri každej uvádza, aké kurzy má absolvovať (ak sa tento údaj neuvedie, bude sa mať za to, že zamestnanec má absolvovať všetky Kurzy Objednávateľa) a do kedy musí absolvovať ním určené e-learningové kurzy (ak sa tento údaj neuvedie, bude sa mať za to, že kurzy majú byť absolvované do 21 dní od importu adresy na portál); ak Objednávateľ využíva e-mailové adresy s doménou znejúcou na názov jeho spoločnosti (tzv. pracovný email), tak sa za aktívneho užívateľa považuje každá e-mailová adresa obsahujúca názov emailovej domény partnera bez ohľadu na text pred @,
  - b) Objednávateľ bude hlásiť Poskytovateľovi tie e-mailové adresy užívateľov, s ktorými rozviazal spoluprácu, alebo ktorých nemá záujem mať na Portáli ako užívateľov. Na základe tohoto oznámenia Poskytovateľ zablokuje vstup danej osoby s nahlásenou e-mailovou adresou do Objednávateľovej e-learningovej zóny (tzv. neaktívny užívateľ),
  - c) Poskytovateľ sa zaväzuje urobiť import emailovej adresy zamestnanca bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od doručenia oznámenia zo strany Objednávateľa; v rovnakej lehote sa zaväzuje zablokovať vstup skrz odhlásenú e-mailovú adresu.
15. **Sprístupnenie portálu Objednávateľovi:** za sprístupnenie portálu sa považuje deň, kedy Poskytovateľ oznámil Objednávateľovi, že portál je technicky pripravený na importovanie emailových adries zamestnancov Objednávateľa a že sa na ňom nachádza balík kurzov objednaný pri podpise Zmluvy Objednávateľom (ak boli kurzy dodané Poskytovateľom zo strany Objednávateľa objednané).
16. Naimportovanie prvého kurzu (štartovací kurz) Objednávateľa sa Poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť v lehote podľa čl. III odsek 2 písm. a) tohto článku tejto zmluvy, nie však skôr ako 10 pracovných dní od dodania kompletných podkladov zo strany Objednávateľa. Kompletné podklady Objednávateľa sú:
  - a) Textový vo formáte doc; alebo obrazovo textový; prezentácia v pptx/pdf alebo key note; v prípade obrázkov vo formáte jpg/png v rozlíšení 720x600; v prípade videa vo formáte mp4; v prípade zvukového podkladu vo formáte mp3/ogg/wav,
  - b) popis kurzu v rozsahu približne 1000 znakov bez medzier. Popis kurzu slúži na základné uvedenie do témy kurzu ešte predtým, ako užívateľ do kurzu vstúpi a začne študijný proces. V popise kurzu sú naznačené okruhy tém, ktorými sa bude kurz zaoberať.
  - c) Testové otázky, pričom každá otázka má 4 odpovede a len jedna z odpovedí je správna (správnu odpoveď je nutné jednoznačne v texte vyznačiť). Počet otázok je minimálne 30.

#### Článok IV.

#### ODPLATA ZA SLUŽBY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ zaplatí Poskytovateľovi:
  - a/ **jednorázový poplatok** za sprístupnenie e-learningovej zóny vo výške 1.900,00 € (ďalej ako „licencia“),
  - b/ **užívateľský poplatok** vo výške 100,00 € / mesiac bez obmedzenia počtu užívateľov pre prvý kurz Objednávateľa, ktorý Objednávateľ zašle Poskytovateľovi na sprístupnenie pre

- užívateľov, tzv. „štartovací kurz“,
- c/ V prípade rozšírenia počtu kurzov Objednávateľa (resp. nahradenia štartovacieho kurzu) o akékoľvek ďalšie kurzy Objednávateľa nad rámec štartovacieho kurzu sa prestane uplatňovať účtovanie podľa ods. 1 písm. b) tohto článku tejto zmluvy a bude sa účtovať **užívateľský poplatok** podľa nasledovných pásiem:
- Do 200 užívateľov – 1,00 €/mesiac/užívateľ,
  - Od 201 do 400 užívateľov – 0,80 € /mesiac/užívateľ,
  - Od 401 do 600 užívateľov – 0,50 € /mesiac/užívateľ;
- za užívateľa v danom kalendárnom mesiaci považujeme aktívneho užívateľa (čl. III ods. 14 písm. a/ tejto zmluvy),
- d/ **platbu za technickú alebo inú podporu** vyžiadajú Objednávateľom súvisiacu s používaním portálu vo výške hodinovej sadzby 20,00 € / hodina, pričom prvé dva mesiace od spustenia portálu Poskytovateľ technickú podporu Objednávateľovi neúčtuje,
- e/ **poplatok za spracovanie a naimportovanie kurzov** Objednávateľa do e-learningového rozhrania vo výške hodinovej sadzby podľa ods. 1 písm. d) tohto článku tejto zmluvy, ktorá bude vopred dojednaná a odsúhlasená v závislosti od rozsahu dodaných podkladov a náročnosti ich spracovania, pričom import štartovacieho kurzu je zahrnutý v cene licencie,
- f/ **poplatok za vyhotovenie grafickej podoby certifikátu ku kurzom Objednávateľa**, vo výške hodinovej sadzby podľa ods. 1 písm. d) tohto článku tejto zmluvy, ktorá bude vopred dojednaná a odsúhlasená v závislosti od náročnosti požiadavky Objednávateľa, pričom certifikát za štartovací kurz je zahrnutý v cene licencie.
2. Faktúry budú vystavované:
- a/ **faktúra poplatku za licenciu podľa ods. 1 písm. a/ tohto článku** bude vystavená po sprístupnení portálu Objednávateľovi, najneskôr podľa ods. 4 tohto článku tejto zmluvy,
- b/ **faktúra užívateľského poplatku podľa ods. 1 písm. b/ alebo c/ tohto článku** bude vystavená vždy po uplynutí kalendárneho mesiaca spätne, najneskôr podľa ods. 4 tohto článku tejto zmluvy,
- c/ **faktúru za služby upravené v ods. 1 písm. d/ tohto článku** Poskytovateľ vystaví po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom bola daná služba na základe požiadavky Objednávateľa poskytnutá, najneskôr podľa ods. 4 tohto článku tejto zmluvy,
- d/ **faktúra poplatku podľa ods. 1 písm. e/ a f/ tohto článku** bude vystavená po zrealizovaní daných prác, najneskôr podľa ods. 4 tohto článku tejto zmluvy.
3. Súčasne s faktúrou vystavenou na základe ods. 1 písm. d/ doručí Poskytovateľ aj prehľad služby a časový objem, ktorý si činnosť vyžiadala. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Objednávateľ k predloženému prehľadu nevznesie v lehote 15 dní pripomienky (stačí emailom), bude sa mať za to, že rozsah tejto služby nenamieta a vyúčtovanie považuje za správne.
4. V súlade s Dodatkom č. 1 k Príkazu ministra zdravotníctva SR č. 5/2020 zo dňa 25.9.2020 je Poskytovateľ povinný vystaviť faktúru za poskytnutú službu najneskôr do piateho pracovného dňa v mesiaci nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola služba poskytnutá.
5. Vzhľadom k tomu, že Objednávateľ je **subjektom verejného práva** (podľa § 261 ods. 3 písm. d) a § 261 ods. 4 písm. a), b) Obchodného zákonníka) a zároveň **poskytovateľom zdravotnej starostlivosti**, je povinný splniť peňažný záväzok za predmet zmluvy **v lehote splatnosti 60 dní odo dňa doručenia faktúry**. Objednávateľ požaduje zasielať faktúry na e-mailovú adresu **efaktura@dfnbb.sk**. Objednávateľ zaplatí Poskytovateľovi faktúru bezhotovostne – prevodom na účet Poskytovateľa. Za deň úhrady faktúry (deň zaplataenia ceny za služby) sa pre účely tejto zmluvy rozumie deň pripísania fakturovanej sumy na účet Poskytovateľa.
6. Každá faktúra Poskytovateľa musí obsahovať náležitosti určené v § 74 zák. č. 222/2004 Z. z., o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, musí byť v súlade s platnou právnou úpravou a touto zmluvou. V prípade, že faktúra Poskytovateľa nebude obsahovať tieto údaje

alebo bude obsahovať nesprávne údaje, je to dôvod na vrátenie faktúry Poskytovateľovi na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej – opravenej faktúry Objednávateľovi. Objednávateľ je povinný uviesť dôvod vrátenia faktúry.

7. Ak je Objednávateľ, ktorý je subjektom verejného práva, v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, vzniká Poskytovateľovi, ktorý si splnil svoje zákonné a zmluvné povinnosti, právo požadovať od Objednávateľa z nezaplatenej sumy úroky z omeškania, podľa § 369 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb., v spojení s § 1 ods. 1 a 3 nar. vlády SR č. 21/2013 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka, t.j. vo výške základnej úrokovej sadzby Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu príslušného kalendárneho polroka omeškania zvýšenej o osem percentuálnych bodov; takto určená sadzba úrokov z omeškania sa použije počas celej doby omeškania.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nemôže postúpiť pohľadávky voči Objednávateľovi tretej osobe, podľa § 524 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa. Právny úkon, ktorým Poskytovateľ postúpi pohľadávky voči Objednávateľovi tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa, je podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Poskytovateľ berie na vedomie, že súhlas Objednávateľa je platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas MZ SR.

#### Článok V.

##### **KURZY DODÁVANÉ Poskytovateľom**

1. Objednávateľ si môže objednať kurzy Poskytovateľa a tie mu budú na Portáli sprístupnené v lehote dohodnutej oboma zmluvnými stranami. Nič v tejto zmluve sa nebude vykladať tak, že Objednávateľ je povinný objednať si kurzy Poskytovateľa.
2. Objednávateľ je oprávnený na základe písomného oznámenia Poskytovateľovi (stačí prostredníctvom emailu) zrušiť používanie kurzov Poskytovateľa, ktoré využíva. Oznámenie musí obsahovať presnú identifikáciu kurzu a nadobudne účinnosť uplynutím posledného dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo doručené Poskytovateľovi.
3. Poskytovateľ vyhlasuje, že bude udržiavať obsah kurzov tak, aby korešpondoval s platnou právnou úpravou.

#### Článok VI.

##### **SKONČENIE ZMLUVY**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, alebo do vyčerpania finančného limitu vo výške 4.999,99 €, podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr.
2. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Objednávateľ môže zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou a to aj bez uvedenia dôvodu.
4. Poskytovateľ môže zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou a to aj bez uvedenia dôvodu.
5. Výpovedná doba je 1 kalendárny mesiac a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
6. V prípade skončenia platnosti zmluvy Poskytovateľ zruší prístup Objednávateľa na portál a v lehote 2 týždňov od zániku zmluvy zlikviduje všetky údaje uvedené na portáli; likvidácia sa týka aj kurzov dodaných Objednávateľom, ako aj certifikátov vydaných zamestnancom.

#### Článok VII.

##### **ĎALŠIE DOJEDNANIA**

1. Pre účely plnenia zmluvy si zmluvné strany dohodli nasledovné kontaktné osoby:  
a/ Objednávateľ: Karin Vlčeková, e-mail: [karin.vlcekova@dfnbb.sk](mailto:karin.vlcekova@dfnbb.sk), tel.: +421 905 557 725, IT

oddelenie

Objednávateľ: Daniela Račková, e-mail: [daniela.rackova@dfnbb.sk](mailto:daniela.rackova@dfnbb.sk), tel: +421 940 984 173,  
PAM oddelenie

b/ Poskytovateľ: Ing. Miriama Tomková, e-mail: [miriama.tomkova@medius.sk](mailto:miriama.tomkova@medius.sk), tel.: +421 948  
342 80

2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmenu kontaktných osôb, ako aj zmenu ich údajov bez zbytočného odkladu písomne oznámia druhej zmluvnej strane. Zmena kontaktných osôb nevyžaduje dodatkovanie tejto Zmluvy.
3. **Dohoda o mlčanlivosti:** Zmluvné strany sa dohodli na záväzku zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach obchodného, právneho, finančného, výrobného, technického a podobného charakteru týkajúcich sa zmluvných strán, s ktorými boli zmluvné strany oboznámené v rámci vzájomnej spolupráce, alebo ktoré získali alebo mali z titulu vzájomnej spolupráce k dispozícii vrátane informácií a skutočností, ktoré sa týkajú minulých, súčasných alebo budúcich podnikateľských aktivít, produktov, know-how, služieb a technických poznatkov od druhej strany a ktoré nie sú v obchodných kruhoch bežne dostupné okrem prípadu, ak zverejňovanie takýchto informácií vyžadujú právne predpisy. Za dôverné informácie sú považované i také skutočnosti, ktoré by neoprávneným nakladaním mohli spôsobiť ujmu záujmom zmluvných strán, alebo by mohli byť pre tieto záujmy nevhodné. V prípade porušenia akýchkoľvek ustanovení týkajúcich sa záväzku mlčanlivosti ktoroukoľvek zo zmluvných strán je poškodená zmluvná strana oprávnená žiadať náhradu škody. Za porušenie tohto ustanovenia sa nepovažuje zákonná povinnosť Objednávateľa na zverejnenie tejto zmluvy a jej dodatkov, ani akékoľvek iné povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
4. **Zvýhodnená technická podpora pre Objednávateľa:** Objednávateľ má právo na bezplatnú technickú podporu zo strany Poskytovateľa počas 2 mesiacov od sprístupnenia portálu. Po uplynutí tohoto obdobia sa v prípade vyžadovanej podpory zo strany Objednávateľa bude táto služba účtovať v súlade s pravidlami uvedenými v Prílohe č. 2.

#### Článok VIII.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, podľa ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z., o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Ak sa kdekoľvek v tejto zmluve uvádza záväzok splniť nejakú povinnosť, pričom zmluva pre splnenie tohoto záväzku neuvádza konkrétnu dobu, bude sa mať za to, že touto dobou je 15 dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. **DORUČOVANIE:** Pre potreby doručovania je nutné zaslanie doporučenej zásielky na adresu druhej strany, ak zmluva neupravuje inak. V prípade poštovej zásielky sa táto bude považovať za doručenie aj po márnom uplynutí úložnej lehoty v prípade, ak zásielka bola zaslaná na adresu zmluvnej strany a to prvým dňom nasledujúcim po dni vrátenia zásielky odosielateľovi. Úložná doba je 8 dní.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany sa zhodli, že rozhodným právnym poriadkom pre ich zmluvný vzťah bude právny poriadok Slovenskej republiky a rovnako sa zhodli na tom, že prípadné spory budú prejednané príslušným súdom Slovenskej republiky.
6. Zmeny tejto zmluvy možno vykonať len formou písomných, číslovaných a datovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ak táto zmluva nestanovuje inak.
7. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže ako neplatné alebo neúčinné, táto skutočnosť nebude mať vplyv na ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú dotknuté ustanovenie nahradiť novým platným a účinným ustanovením v znení, aké bude najviac

zodpovedať pôvodnému účelu dotknutého ustanovenia.

8. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
9. Zmluva obsahuje tieto prílohy:
  - a) Príloha č. 1, v ktorej sú špecifikované funkcionality portálu,
  - b) Príloha č. 2, v ktorej sú upravené zásady ochrany osobných údajov.
10. Žiadna zo strán nebude konať nič, čo je zakázané národnými či inými právnymi predpismi zameranými proti korupcii (ďalej spoločne len „Protikorupčné predpisy“), ktoré sa môžu vzťahovať na jednu či obe strany tejto Zmluvy. Bez toho, aby tým bolo dotknuté predchádzajúce ustanovenie, žiadna zo zmluvných strán nevykoná platby, ani neponúkne alebo neprevedie čokoľvek, čo by malo nejakú hodnotu, v prospech predstaviteľa či zamestnanca verejnej správy, predstaviteľa politickej strany, kandidáta na politickú funkciu, či v prospech akejkoľvek tretej strany v súvislosti s predmetom tejto zmluvy takým spôsobom, ktorý by porušoval Protikorupčné predpisy.
11. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pozorne prečítali a prehlasujú, že jej text im je zrozumiteľný, jeho význam zrejмый a určitý a že zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzavretá pod nátlakom, v tiesni, za nevýhodných podmienok ani v omyle, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Banskej Bystrici, dňa: 14.7.2021

V Košiciach, dňa: 2.7.2021

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

---

---



## Technická špecifikácia portálu

### **Používateľské rozhranie (prístupné osobám registrovaným na portáli):**

- umiestnenie loga, možnosť grafického riešenia vo farbách nemocnice - účastník vzdelávania sa nachádza v grafickom prostredí zariadenia - personalizácia prostredia cez farby loga,
- overenie emailu zamestnanca (do portálu vstup len zamestnancom nemocnice),
- resetovanie zabudnutého hesla (vygenerovanie nového hesla na firemný email zamestnanca),
- personifikovaná asistenčná služba /teda žiadna umelá inteligencia/ - administrátor stránky na telefóne denne od 8.00 - 16.00,
- v prípade kreditovaných kurzov - zabezpečenie komunikácie s komorami,
- zobrazenie stavu kurzu (či je kurz už absolvovaný, zapísaný alebo nezapísaný) - zaznamenávanie priebežnej aktivity zamestnancov,
- nastavenie deadlinu pre úspešné absolvovanie kurzu (údaj potrebný pre zasielanie upomienok a notifikácií),
- modelovateľnosť termínov zo strany zamestnávateľa - väčšia kontrola nad vzdelávaním,
- umiestnenie úvodného videa ku kurzu - úložisko na videá bez navýšenia ceny riešenia,
- študovanie študijných materiálov (zvukovo-vizuálne prezentácie, učebné texty)
- rôznorodosť importovaných materiálov pričom výsledný grafický efekt uľahčuje vzdelávania a netriešti pozornosť študenta,
- testovanie cez testové otázky (náhodný výber z banky otázok, 1 správna odpoveď na položenú otázku) - vždy jedinečný test - maximálna objektivizácia vzdelávania,
- mesačné zasielanie testovej otázky na overenie vedomostí zamestnanca - nie len jednorázové vzdelávanie ale neustále udržiavanie v téme, tzv. sprevádzanie v téme a pohodlný prehľad o reakcii zamestnanca,
- udeľovanie certifikátov (vygenerovanie v závere úspešne absolvovaného kurzu) - certifikát personifikovaný - grafika vo farbách zamestnávateľa, podpis zamestnávateľa, logo a pod., doplnenie študijných okruhov priamo do certifikátu,
- stály prístup k vzdelávacím materiálom - kedykoľvek 24/7,
- pre koordinátora vzdelávania sú dostupné podrobné štatistické údaje o stave vzdelávania a možnosť zasielania upozorňujúcich mailov v prípade neukončeného vzdelávania - bez toho, aby ste opustili vzdelávací portál a dohľadávali práčne mailovú adresu zamestnanca - jednoducho klikom zašlete vopred vami predgenerovanú správu, alebo si ju príležitostne upravíte podľa potrieb adresáta, komu sa upozornenie zasiela,

### **Emailové správy (notifikácie)- automatizácia vzdelávania cez nasledujúce notifikácie:**

- potvrdzujúci email po vstupe do kurzu,
- potvrdzujúci email po úspešnom absolvovaní kurzu (v prílohe emailu je vygenerovaný certifikát),
- preposielanie certifikátov poverenej osobe nemocnice (certifikát zamestnanca, ktorý úspešne prešiel testom)- zamestnávateľ nemusí kontaktovať zamestnancov, aby mu ho posielali, ale ich má priamo aj on v určenej mailovej adrese,
- upomienky registrovaným používateľom, ktorí ešte úspešne neabsolvovali kurz a sú po termíne určenom zamestnávateľom,
- email s odkazom na overovaciu otázku (po úspešnom absolvovaní kurzu) zasielaný na e-mailovú adresu užívateľa, ktorý úspešne absolvoval test. Overovacia otázka je vytiahnutá z databázy testových otázok a jej vyhodnotenie nemá vplyv na už úspešné ukončenie kurzu. Výsledok odpovede sa zamestnávateľovi zobrazuje v prehľadnej štatistike,
- možnosť priamo z portálu zaslať upozorňujúcu notifikačnú správu zamestnancovi bez toho, aby zamestnávateľ musel opustiť rozhranie portálu,

**Rozhranie:**

- možnosť zadať počet zamestnancov pre účely generovania automatických štatistík na užívateľskom rozhraní (titulke portálu),
- možnosť zobrazovať logo nemocnice,
- možnosť zadať email zodpovednej osoby,
- možnosť upravovať obsah podstránok,
- možnosť nastaviť hranicu úspešnosti, časový limit a počet otázok v teste,
- možnosť aktivovať/deaktivovať používateľský účet zamestnanca.

**Technické podmienky kurzov:**

- kurzy sú zložené z textových, obrazových, video a zvukových podkladov,
- každý test obsahuje 15 testových otázok,
- testové otázky majú 4 možné alternatívy, pričom správna môže byť len jedna,
- odpovede sú predvolené (test neumožňuje zaradenie otvorených odpovedí) a systém generuje kombináciu otázok z celkového množstva min. 30 otázok dostupných pre daný test. Každý test je teda iný - čo zaručuje maximálnu objektivizáciu vzdelávania,
- po spustení testu má užívateľ 20 minút (možnosť úpravy podľa požiadaviek) na vyplnenie testu, po uplynutí nastaveného času sa test uzavrie a vyhodnotí aj napriek nevyplneniu všetkých otázok,
- systém ponúkne užívateľovi na nahliadnutie vyhodnotenie testu, v ktorom je uvedené, ako odpovedal užívateľ a ktoré odpovede boli správne,
- minimálna úspešnosť v teste je dohodnutá medzi osobitne – nastavenie percentuálnej úspešnosti testu,
- užívateľ má celkom 3 (možnosť úpravy podľa požiadaviek) pokusy na správne vyplnenie testu.

**Certifikáty o úspešnom absolvovaní kurzu:**

- certifikáty sú zasielané ihneď po úspešnom ukončení testu,
- certifikát je zasielaný mailom účastníkovi vzdelávania a na zadanú mailovú adresu,
- pri kurzoch je certifikát vydávaný v mene a s logom nemocnice,
- na certifikáte je uverejnené meno absolventa kurzu, názov kurzu, vzdelávacie okruhy kurzu, dátum úspešného vykonania kurzu, sídlo a podpis štatutárneho zástupcu nemocnice - certifikáty možno graficky upraviť,
- uverejnené vzdelávacie okruhy kurzu na certifikáte v prípade kontroly uľahčujú dokladovanie obsahu vzdelávania.

## Príloha č. 2

### Zásady ochrany osobných údajov

1. Za účelom splnenia povinností vyplývajúcich pre prevádzkovateľa a sprostredkovateľa z ustanovení GDPR nariadenia a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „ZOOÚ“ alebo „zákon“), sa Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Banská Bystrica ktorý je v pozícii prevádzkovateľa, a Poskytovateľ, ktorý je v pozícii sprostredkovateľa, zaväzujú dodržiavať tieto zásady ochrany osobných údajov na účely, pre ktoré prevádzkovateľ poveril sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov.
2. Prevádzkovateľom podľa GDPR nariadenia je Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Banská Bystrica, IČO: 379 579 37, so sídlom: Námestie Ludvika Svobodu 4, 974 09, Banská Bystrica (ďalej len ako „prevádzkovateľ“).
3. Sprostredkovateľom podľa GDPR nariadenia je MEDIUS, o.z., IČO: 42 097 321, so sídlom Mäsiarska 6, 040 01 Košice, Slovenská republika, (ďalej len ako „sprostredkovateľ“ alebo Poskytovateľ“).

### POVAHA A ÚČEL SPRACÚVANIA, TYP OSOBNÝCH ÚDAJOV A KATEGÓRIE DOTKNUTÝCH OSÔB

4. **Prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb prevádzkovateľa na účely:**
  - zriadenie užívateľského konta;
  - absolvovanie e-learningového vzdelávania;
  - odovzdanie certifikátu o absolvovaní e-learningového vzdelávania;
  - administrácia a kontrola absolvovaných e-learningových kurzov;
  - spravovanie účtov (aktívny/neaktívny užívateľ);
  - vedenie evidencie prijatej a odoslanej pošty;
  - uplatňovanie práv dotknutej osoby;tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi sprostredkovateľom a prevádzkovateľom podľa Čl. II. a Čl. III. Zmluvy.
5. **Dotknutými osobami** v zmysle tejto zmluvy sú: fyzické osoby, ktoré sa zaregistrovali v klientskej zóne prevádzkovateľa a pri registrácii uviedli svoje osobné údaje.
6. **Rozsah osobných údajov**, ktoré sa budú na základe zmluvy spracúvať a právny základ spracovania osobných údajov je:

Účel	Rozsah osobných údajov	Právny základ	Doba spracovania
<b>zriadenie užívateľského konta</b>	titul pred menom – nepovinné, meno a priezvisko – povinné, titul za menom – nepovinné, pracovný e-mail – povinné, súkromný e-mail – nepovinné, telefónne číslo – nepovinné	oprávnený záujem	po dobu existencie užívateľského účtu; najdlhšie po dobu 10 rokov od poslednej aktivity na užívateľskom účte
<b>absolvovanie e-learningového vzdelávania</b>	titul pred menom – nepovinné, meno a priezvisko – povinné, titul za menom – nepovinné, pracovný e-mail – povinné, súkromný e-mail – nepovinné, telefónne číslo – nepovinné	oprávnený záujem	po dobu existencie užívateľského účtu; najdlhšie po dobu 10 rokov od poslednej aktivity na užívateľskom účte
<b>odovzdanie certifikátu o absolvovaní e-</b>	e-mail – povinné, titul pred menom – nepovinné, meno a priezvisko – povinné, titul za menom – nepovinné,	oprávnený záujem	po dobu existencie užívateľského účtu; najdlhšie po dobu 10 rokov od poslednej

<b>learningového vzdelávania</b>	údaj o úspešnosti, dátum absolvovaného kurzu		aktivity na užívateľskom účte
<b>administrácia a kontrola absolvovaných e-learningových kurzov</b>	meno a priezvisko – povinné, údaj o tom, ktoré kurzy zamestnanec absolvoval, údaj o úspešnosti, dátum absolvovania kurzu, údaj o tom, na ktoré overovacie otázky zamestnanec neodpovedal alebo odpovedal správne/nesprávne	oprávnený záujem	po dobu existencie užívateľského účtu; najdlhšie po dobu 10 rokov od poslednej aktivity na užívateľskom účte
<b>spravovanie účtov (aktívny/neaktívny užívateľ)</b>	meno a priezvisko – povinné e-mail – povinné	oprávnený záujem	po dobu existencie užívateľského účtu; najdlhšie po dobu 10 rokov od poslednej aktivity na užívateľskom účte
<b>vedenie evidencie prijatej a odoslanej pošty</b>	e-mailová adresa obsah e-mailovej správy	zákonné povinnosti	po dobu existencie užívateľského účtu; najdlhšie po dobu 10 rokov od poslednej aktivity na užívateľskom účte
<b>uplatňovanie práv dotknutej osoby</b>	osobné údaje v rozsahu, v akom ich uvedie dotknutá osoba	zákonné povinnosti	po dobu existencie užívateľského účtu; najdlhšie po dobu 10 rokov od poslednej aktivity na užívateľskom účte

7. **Spracovateľské operácie**, ktorými prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa, sú okrem operácií vymedzených v prílohe č. 1 nasledovné:

A	Nahliadanie	A	Oboznamovanie sa	A	Získavanie
A	Zhromažďovanie	N	Šírenie	A	Zaznamenávanie
A	Usporiadanie	N	Prepracovanie	A	Zmena
A	Vyhľadávanie	A	Prehliadanie	A	Preskupovanie
A	Kombinovanie	A	Premiestňovanie	A	Využívanie
A	Uchovávanie	A	Kopírovanie	A	Blokovanie
A	Likvidácia	A	Cezhraničný prenos		
A	Sprístupňovanie	A	Zverejňovanie		
A	Poskytovanie	A	Neobmedzený prístup		

A – znamená, že sprostredkovateľ je poverený vykonávaním spracovateľskej operácie  
N – znamená, že sprostredkovateľ nie je poverený vykonávaním spracovateľskej operácie

#### **POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA**

8. Sprostredkovateľ vykonáva spracovateľské operácie v rozsahu a podľa pokynov prevádzkovateľa a poskytuje mu súčinnosť a spoluprácu v rozsahu potrebnom na plnenie účelu Zmluvy, na zabezpečenie ochrany osobných údajov a dodržiavanie príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä GDPR nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.

9. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyužívať a nespracúvať osobné údaje získané od prevádzkovateľa na iné než prevádzkovateľom určené účely okrem prípadov, keď sprostredkovateľ na iný účel získa súhlas dotknutých osôb.
10. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu Zmluvy, pričom má povinnosť okrem iného:
  - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
  - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
  - c) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR nariadením;
  - d) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s GDPR nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvané osobné údaje nepoužije v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, nebude poškodzovať ani ohrozovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
12. Sprostredkovateľ je povinný okamžite informovať prevádzkovateľa o akýchkoľvek problémoch pri plnení tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach týkajúcich sa závažného porušenia povinnosti sprostredkovateľa pri spracúvaní a ochrane osobných údajov. V takomto prípade sú sprostredkovateľ a prevádzkovateľ povinní spolupracovať na odstránení problémov a/alebo zamedzení alebo náprave takéhoto porušenia.
  - a) Sprostredkovateľ sa zaväzuje pomáhať prevádzkovateľovi pri zabezpečení plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
  - b) Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom prevádzkovateľa porušuje GDPR nariadenie alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov. Sprostredkovateľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedel, oznámiť prevádzkovateľovi porušenie bezpečnosti osobných údajov kontaktovaním prevádzkovateľa.
13. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti, ktoré mu ďalej vyplývajú z GDPR nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov a ktoré neboli uvedené v predchádzajúcom odseku, a to najmä, nie však výlučne:
  - a) povinnosť viesť záznamy o spracovateľských činnostiach (čl. 30 ods. 2 GDPR nariadenia),
  - b) povinnosť spolupracovať s Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky v rámci dozoru (čl. 31 GDPR nariadenia).
  - c) Pokiaľ sprostredkovateľovi vyplýva z právnych predpisov povinnosť uchovať údaje, ktoré by inak podliehali likvidácii osobných údajov, v takom prípade neporuší povinnosť likvidácie osobných údajov a jeho povinnosť ochrany osobných údajov tým nie je po zániku tejto Zmluvy dotknutá.
14. Sprostredkovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov len vtedy, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa GDPR nariadením ukladajú výslovne sprostredkovateľom, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi prevádzkovateľa.

## **POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA**

15. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že spĺňa všetky povinnosti ustanovené GDPR nariadením a ZOOÚ týkajúce sa ochrany osobných údajov, že na spracovanie osobných údajov má potrebnú spôsobilosť a že prijal všetky technické a organizačné opatrenia, ktoré sú potrebné na ochranu práv a oprávnených záujmov dotknutých osôb.

16. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že sprostredkovateľovi odovzdá len osobné údaje, ktoré je prevádzkovateľ oprávnený spracúvať, za dodržania všetkých ustanovení GDPR nariadenia.
17. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že vo vzťahu k dotknutým osobám zabezpečil všetky povinnosti vyplývajúce z GDPR a že nesie výlučnú zodpovednosť za prípadné právne následky vrátane udelených sankcií, ktoré by boli udelené sprostredkovateľovi.
18. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že je oprávnený poveriť sprostredkovateľa so spracovaním osobných údajov na účel, v rozsahu, na právnom základe a na dobu, ktorú určí prevádzkovateľ sprostredkovateľovi.
19. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov v súlade s opatreniami podľa GDPR nariadenia.
20. Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznámiť všetkým dotknutým osobám, že ich osobné údaje bude v jeho mene spracovávať sprostredkovateľ, a to pri prvom kontakte s nimi a v súlade s povinnosťami a v rozsahu podľa GDPR nariadenia.
21. V prípade, že sprostredkovateľ upozorní prevádzkovateľa, že sa pri spracúvaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia GDPR nariadenia alebo ZOOÚ, je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu vykonať nápravu a upovedomiť sprostredkovateľa o povahe vykonaných opatrení.
22. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránene záujmy dotknutých osôb.
23. Prevádzkovateľ súhlasí so zapojením ďalšieho sprostredkovateľa (subsprostredkovateľa) do spracúvania osobných údajov.
24. Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytovať sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje.
25. Prevádzkovateľ je povinný do 3 dní písomne oznámiť sprostredkovateľovi, že obdržal predvolanie alebo súdny alebo správny príkaz orgánu verejnej moci požadujúci prístup k osobným údajom prevádzkovateľa, alebo ich predloženie. V takýchto prípadoch má sprostredkovateľ možnosť sa brániť a prevádzkovateľ je povinný poskytnúť sprostredkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
26. Prevádzkovateľ je povinný do 3 dní oznámiť sprostredkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré obdrží od dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov na základe Zmluvy a je povinný okamžite postupovať podľa pokynov sprostredkovateľa v reakcii na takúto komunikáciu. Prevádzkovateľ je povinný sprostredkovateľovi poskytnúť akúkoľvek nevyhnutnú súčinnosť k vybaveniu akejkoľvek komunikácie, ktorú prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ obdržal v súvislosti s právami dotknutých osôb v súlade s článkami 12 až 23 GDPR nariadenia.
27. Prevádzkovateľ je povinný do 3 dní oznámiť sprostredkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré obdrží zo strany orgánov verejnej moci, dozorných a kontrolných orgánov, Úradu na ochranu osobných údajov vo veci týkajúcej sa ochrany osobných údajov. Prevádzkovateľ je povinný sprostredkovateľovi poskytnúť akúkoľvek nevyhnutnú súčinnosť k vybaveniu akejkoľvek komunikácie.
28. Sprostredkovateľ a prevádzkovateľ sú povinní si vzájomne pomáhať a koordinovať spoločný postup v prípade akýchkoľvek žiadostí zo strany orgánov verejnej moci, dozorných a kontrolných orgánov, Úradu na ochranu osobných údajov vo veciach týkajúcich sa ochrany osobných údajov. Rovnako sú sprostredkovateľ a prevádzkovateľ povinní si vzájomne pomáhať a koordinovať spoločný postup.

## **ZABEZPEČENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV**

29. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi

opatreniami zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.

30. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou, neoprávneným poskytnutím osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, pred neoprávneným prístupom k nim, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania (ďalej len „**porušenie bezpečnosti**“). Sprostredkovateľ na tento účel prijme primerané technické a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu a účelu spracúvania, a to formou a za podmienok ustanovených GDPR nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť každého informačného systému.
31. V prípade porušenia bezpečnosti je sprostredkovateľ povinný prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné. Okrem toho sprostredkovateľ bezodkladne poskytne prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti.